



GRÅSTEN

Sommertilbud

Gælder torsdag 27. august til lørdag 29. august

Røget markrel



Pr. stk.

9⁹⁵

ÅBNINGSTIDER
SuperBrugsen Gråsten
Alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00
Delikatesse: 73 65 26 09
Slagter: 73 65 26 10



et Fredagsbuffet

Fredagsbuffet
- en aften i børnehøjde

Fredag den 28. august fra kl. 18.00
Temabuffet, »Lidt for alle« buffet,
salatbuffet & børnebuffet

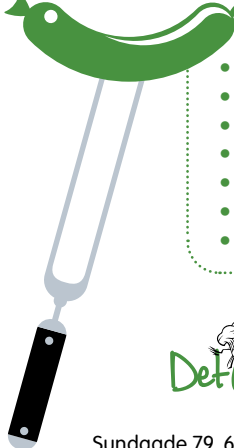
Kl. 19.00 finder vi sækkestolene
frem til Disneysjov og fredagsslik :)

Husk bordbestilling på telefon 74 60 81 83

Pr. person kr. 125,-
Børn 5-10 år 75,-
Børn 0-4 år GRATIS

Holbøl Landbohjem
Storegade 14 · Holbøl · 6340 Kruså · Tlf. 74 60 81 83 · landbohjem.dk

Lad os klare din grillfest



Grillmenu

- 175-200 g steak af oksefilet
- Hjemmelavet ringriderpølse
- Hjemmelavet kartoffelsalat
- Tzatziki
- 2 hjemmelavede salater
- Dressing
- Hjemmebagt grovfløtes

Bestilles på dgk-egernsund.dk

Det Grønne Køkken
Mad ud af huset

Sundgade 79, 6320 Egersund · Tlf.: 30 56 36 47

KJEMS

ADVOKATFIRMA

Stifte et selskab
Ejeraftaler
Omstrukturering af selskaber

Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 7465 1140



Broager



OVNKLAR SVINEKAM

PR. 1/2 KG

15⁰⁰

Tilbuddet gælder kun torsdag og fredag

Vi køber

GULD – SØLV PLETSØLV

Kom forbi butikken
og få et godt tilbud

Åbningstider
Torsdag og fredag: kl. 12-16
Lørdag: kl. 10-15
samt efter aftale

Broager Antik & Nostalgi
Sct. Pauli 28, 6310 Broager · Mobil 4079 1647



byg garanti

VELUDFØRT TØMRER- & SNEDKERARBEJDE



A-T Boligservice ApS
Avntoftvej 2, Kværn · 6300 Gråsten · www.atbs.dk · Tlf. 73709192



14 x UNDERVISNING
PRIS PR. PERSON
fra **780** kr.

OPSTART UGE 35
SVØMMEHOLD
ENKELTE
LEDIGE PLADSER

Børn
Øvede (mandag)
Nybegynder (torsdag)



enjoy resorts marina fiskenæs

Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten

Online tilmelding
www.enjoyresorts.dk

DIN LOKALE VOGNMAND...

- Alt i transport
- Sand og grus
- Kranvogne
- Nedbrydning
- Knusning
- Beton og tegl
- Vinterbekæmpelser
- Anlæg/Entrepreneur opgaver
- Træfældning/Topkapning med kran

P. Christensen & Sønner

SKODSBØL – SKODSBØLVEJ 90 · 6310 BROAGER
www.pchristensenogsonner.dk – Følg os på 
TLF. 74 44 16 57



Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Gudstjenester og aktiviteter i august

Søndag den 30. august kl 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Månedens salme

Hver måned vælger organist Rut E. Boyschau en salme, der enten er af nyere dato og derfor ikke er at finde i vores salmebog, eller en "ældre", som ikke bruges ofte. Vi kalder den månedens salme.

Tanken er, at vi i Adsbøl kirke og Gråsten Slotskirke synger denne salme under samtlige gudstjenester. Dette for at genopfriske eller lære nye tekster og toner.

I september måned kommer vi til at synger "Vi kommer til dig, Gud".

Musikken er tilrettelagt af Ivan Damgård med tekst af Holger Lissner

Kirkegårdsvandring i Gråsten

Onsdag den
2. september kl 17.00
Mødested ved kapellet

Få en rundvisning på vores smukke kirkegård, hvor Kirkegårdsleder Hans-Nicolai Lorenzen fortæller om udviklingen, planerne og historien.

Alle er velkomne!



Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

Kom til

Torvedage i Gråsten

Fredag 11. september og
Lørdag 12. september



Gråsten Handel



Kvalitet der kan smages

TILBUD

**10 stk. grillpølser
60,-**

Mad ud af huset - Vildtslagter - Pøsemager
Melskovvej 19, Rinkenæs · 6300 Gråsten
Tlf: 2295 7222 · email: info@grillstegning.dk
www.grillstegning.dk

Politiet blitzer

På tre veje i Gråsten og Rinkenæs - Krusåvej, Slotsbakken og Felstedvej - bliver der tit blizet.

I 2019 var der i alt 126 bilister, som modtog en fartbøde i deres e-boks for at køre for hurtigt.

Flest bilister blev dog blizet på Sønderborg Landevej mellem Gråsten og Adsbøl, hvor der var 173 bilister, der blev blizet. ■

Fastholder linjeføring

Medlemmerne af Teknik- og miljøudvalget har besluttet at fastholde linjeføringen af en ny cykelsti på Buskmosevej i Rinkenæs.

Der var ellers indgivet et alternativt forslag til linjeføring. Dog bliver der taget hensyn til flere ønsker fra borgere.

Udvalget lægger op til, at cykelstien skal gå udenom

læhegn og den skal følge terræn, så vidt muligt, så man undgår at flytte en masse jord. Desuden ændres linjeføringen ved Gl. Kirkevej, Hovgård og Kardemommevej efter borgerønsker.

Cykelstien er 2,5 kilometer lang og er budgetteret til 8,6 millioner kroner. ■

GråstenAvis

Oplag: 13.430 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest torsdag kl. 21:00.
Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Find os online her: www.graastnavis.dk
Artikelmateriale sendes til redaktion@graastnavis.dk
Annoncemateriale sendes til annonce@graastnavis.dk



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastnavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastnavis.dk



Mediekonsulent
Lisbeth Schiønning
Telefon 31 40 03 61
ls@graastnavis.dk



Reporter
Esben Cronbach
Telefon 26 77 22 72



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50



Receptionist
Eva Gert Jensen
Telefon 31 17 05 27
egj@graastnavis.dk



Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastnavis.dk



Reporter
Marie Beierholm Christensen
marie.j.christensen@gmail.com



Reporter
Søren Thygesen Kristensen
Telefon 27 36 04 12

Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag

Super Brugsen

GRÅSTEN

Sommertilbud

Gælder torsdag 27. august til lørdag 29. august

DELIKATESSEN TILBYDER

Pålægsplade

med 4 slags pålæg

3-4 PERS.

KUN MOD
FORUDBESTILLING
PÅ 73 65 26 09
MIN 24 TIMER FØR

Kun

58,-

SLAGTEREN TILBYDER

Hakket dansk oksekød

Fra dansk kalv 8-12%



2 kg kun

98,-

ISHUG

Vælg mellem Cornetto eller Magnum
Kasse med 24 stk.



Pr. kasse

98,-

KUP

Neophos powerballs

Pose med 65 stk.



spar
345,-

Ta' 5 poser

100,-

Latta

250 gram



DANMARKS
BILLIGSTE PRIS

Pr. stk. kun

2⁹⁵

*Begrænset parti

SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Vi har åbent alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00

Delikatesse: 73 65 26 09 / Slagter: 73 65 26 10

Tilbuddene gælder torsdag den 27. august til lørdag den 29. august 2020 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Gråstenmærker 2020

**Saml Gråstenmærker ved køb i
slotsbyens deltagende butikker**



Bageriet **Kock**



BENNIKSGAARD HOTEL
★★★★

Blomstertorvet Interflora

BROAGER & GRÅSTEN RADIO



DIN HØRESPECIALIST



Fri BikeShop

Garn & Tøj



GråstenAvis

Gråsten apotek

Gråsten blomster



Holbøl Landbohjem



matas

møblér med Hebru



PROFIL OPTIK



Sønnichsen
ure & smykker



Teddy's Salon
Egersund & Ulsnæs Centret

Tinsoldaten TØJ | ekspert

Vær med i lodtrækning om fine præmier sponsoreret af byens butikker. I november trækker vi lod om et **weekendophold for 2 personer**. Hovedpræmien udtrækkes i december og er et **gavekort på 10.000 kr.** til køb i de deltagende butikker.

Ingen gevinster kan ombyttes til kontanter.

Fyldte kort kan afleveres hos Agrosam, 2dreams, Blomstertorvet og Gråsten Blomster.



Saml Gråstenmærker ved køb i slotsbyens deltagende butikker og vind gaver og gavekort

Butikker går sammen om Gråstenmærket



Jonna Seemann er initiativtager til det nye Gråstenmærke, hvor man kan vinde fine gevinster hen over efteråret i Gråstens butikker.

Foto Lisbeth Schønning

forslaget hurtigt i god jord hos byens øvrige butikker, der næsten universelt har bakket op.

33 butikker har tilsluttet sig ideen, der er planlagt til at kulminere 23. december 2020. Her trækkes der lod om hovedpræmien: et gavekort på 10.000 kr. til handel i Gråsten. De præmier, der løbende kan vindes,

idéen, der kom til, mens hun talte med en kunde i butikken.

På Quickmødet faldt

Af Esben Cronbach

I fællesskab barsler størstedelen af Gråstens butikker med et nyt tiltag; Gråstenmærker.

I perioden 1. september og helt frem til 23. december udløser hvert køb af 200 kr. i de deltagende butikker ét styk Gråstenmærke.

På det seneste Quick-møde i Gråsten Handelsstandsforening sagde de fremmødte medlemmer ja til forslaget om et Gråstenmærke.

Det var Jonna Seemann, ejer af 2dreams, som kom med forslaget til bestyrelsen i forsommeren.

Og de valgte at delagtiggøre medlemmerne i ideen. Forslaget indebærer, at hvis man handler i slotsbyens butikker udløser det "Gråstenmærke", og der kan vindes over 70 gaver. Hovedpræmien er et gavekort på 10.000 kroner til byens butikker.

Idéens fødsel

"Jeg kom til at tænke på sådan et kort, hvor man samler 'Gråstenmærker'," siger Jonna Seemann om

er udstillet i 2dreams udstillingsvindue.

Konkurrencen

Kort sagt: Jo mere man køber, desto større er chancerne for at vinde. For hver 200 kr., man bruger i de deltagende butikker, får man et klistermærke til sit kort. Når 10 klistermærker er samlet, tæller det som et fyldt kort, som man kan aflevere i fire af de deltagende butikker. På den måde er man med i lodtrækningen om præmierne, der alle er sponsoreret af butikkerne selv.

Hver 14. dag bliver der trukket lod om nye gaver. Alle kort er med i den endelige lodtrækning om gavekortet på 10.000 kr.

"Jeg tror, det bliver kanon. Det tror jeg virkelig," siger Jonna Seemann om det nye Gråstenmærke. ■

Det naturlige valg

Bageriet Kock

Torvet 5, Centrum · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 34 15

Åben Hverdag kl. 6.00-17.00 · Lør/søndag kl. 6.00-16.00

RØDE KORS

SAML MÆRKER HOS OS

Åbningstiderne:

Man-fredag 10.00 - 17.00
Lørdage 10.00 - 13.00

Røde Kors Genbrug · Nygade 16, 6300 Gråsten

BENNIKSGAARDBUTIK

Stort udvalg af Design Interiør
Sønderjyske Specialiteter & Gavekurve

Sejrsvej 101 · Rinkenæs · 6300 Gråsten · 73 11 58 45 · info@benniksgaardbutik.dk

RESTSALG

SPAR 20-30%

Få modeller tilbage

så længe lager haves

Fri BikeShop
OPLEV FORSKELLEN

Borggade 3 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 31 · www.fribikeshop.dk

Saml Gråstenmærker ved køb i slotsbyens deltagende butikker og vind gaver og gavekort



Kom ind og se efterårsnyhederne

Blomstertorvet



ÅBENT: mandag-fredag kl. 9.30 -17.00
og lørdage kl. 9.00-12.30

Nygade 1 · 6300 Gråsten · Tlf.: 41 10 10 85
Mail: 4649@interflora.dk

restaurant fiskenæs



Tarteletfestival

2. og 9. september
6-8 forskellige slags

129,-



Husk bordbestilling. Bestil senest kl. 14:00 samme dag

Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten · tlf. 40 42 18 16

Ældre får grønsager



To glade medarbejdere fra Væksthuset, som er med til at passe Den Kongelige Køkkenhave, kom forbi Gråsten Plejecenter med tre kasser med flotte økologiske grønsager og en blomst til glæde for beboerne. ■



Klip annoncen ud og
få et ekstra mærke
ved næste køb

Vi er med



Zorina skjorter



Frit valg **350,-**



Åbningstider

Mandag-fredag kl. 10.00 - 17.30 • Lørdag kl. 10.00 - 13.00

Borggade 4, Gråsten • Tlf. 5151 3678
Vi modtager mobilepay og kontanter



Super Brugsen

GRÅSTEN

ÅBNINGSTIDER

Alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00

Delikatesse: 73 65 26 09

Slagter: 73 65 26 10

Saml Gråstenmærker ved køb i slotsbyens deltagende butikker og vind gaver og gavekort

Æblefestival klar i 2021



Styregruppen bag Gråsten Æblefestival havde forleden inviteret frivillige til kaffe med lagkage og hyggemusik på Marina Fiskeris.

“Årets Æblefestival blev aflyst på grund af Corona og nu hvor vi har hygget med en del af de frivillige, så håber vi på, at vi ser

dem, når der igen er æblefestival”, siger Kaj Nielsen. Gråsten Æblefestival bliver i weekenden fra den 1. oktober 2021 på havnen. ■

Børn til tumledag

Børnene fra Dagplejen Vindsuset i Gråsten deltog i den landsdækkende tumledag.

Temaet var natur. I naturen stimuleres børnene

sanseligt og motorisk. Naturen byder på masser af plads til at boltre sig på bakker, træstammer og mærke og dufte på naturens materialer. ■



Køb 6 poser foder og få den 7. pose **gratis**

På foder fra Balcando samt Leonardo gælder tilbuddet den 10. pose gratis ved køb af 9 poser



Agrosam ApS • Sejrsvej 108, Rinkenæs • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 3222 • Mail: handel@agrosam.dk
Åbningstider mandag til fredag 10.00 til 17.30



BROAGER & GRÅSTEN RADIO
Skolegade 2 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 24 26 • CVR.nr. 30809831

Al-sang
- en hyggelig aften med gode venner...
7. & 8. september 2020
Kl. 18.30-21.30 med Tim Hansen eller Vagn Hansen
2 retter, kaffe, sanghæfte & musik
Husk tilmelding på telefon 74 60 81 83

Pr. kuvert 160,-

NÆSTE
Al-sang nr. 87
19. & 20. oktober
Al-sang nr. 88
30. nov. & 1. dec.

Holbøl Landbohjem
Take Away
Fredags-burger
Pr. kuvert kr. **75,-**
Hver fredag fra kl. 17.00
Husk bestilling på tlf. 74 60 81 83



Se de mange spændende sensommerplanter hos os

Gråsten blomster

Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A • Telefon 74 65 03 03
Send en kærlig tanke – bestil i butik eller på interflora.dk.
Vi leverer til hele Danmark. Husk hinanden.



Garn og tøjbutikken med det store udvalg

Garn & Tøj



ULSNÆS CENTRET • Tlf. 74 65 43 44

Den Gamle Skomager Pub
grdl. 2018
Byens samlingspunkt

Køb ølkort til **230,-** og vis den udklippede annonce, så får du et ekstra mærke

ÅBNINGSTIDER
Mandag-Torsdag kl. 10.00 - 22.00
Fredag-Lørdag kl. 10.00 - min. 02.00
Søndag kl. 10.00 - 20.00
Følg med på vores Facebookside, der kommer alle ændringer.

Gråsten Handel
Få Gråstenmærket her

Nygade 13 • 6300 Gråsten • Tlf. 7465 3365
DEN GAMLE SKOMAGER

Ung sangerinde fra Gråsten får debut på DR's Dansktoppen



Af Søren Thygesen Kristensen.

Den 20-årige sangerinde Mette Ingwersen fra Gråsten blev lørdag præsenteret på DR's Dansktoppen med sangen "Bjørnen vågner".

Sangen er nok mest kendt fra enten Benny Andersen, Povl Dissing eller Thomas Kjellerups udgaver; men nu er den altså også i en udgave med Mette Ingwersen.

I modsætning til de første udgaver, som er trukket meget ned i tempo, er Mettes en lille tand hurtigere. Den har en tilhørende video, som er filmet af ingen ringere end dansktopsangeren

Richard Ragnvalds søn Thomas.

Dansktop eventyr

Mette Ingwersen fortæller, at dét der forhåbentlig på sigt kan gå hen og blive til et regulært dansktop-eventyr, begyndte med, at Richard Ragnvald blev præsenteret for et rå-mix af "Bjørnen vågner".

Richard Ragnvald blev straks så begejstret for hendes stemme, at han med det samme udtrykte: "Det skal indspilles 'rigtigt' – altså med et band bag hende".

Richard Ragnvald satte hende i kontakt med den rutinerede og den i musikbranchen meget respekterede Kandis- og

Stig Rossen-trommeslager Frank Thøgersen, som også faldt for Mette Ingwersens stemme.

Frank Thøgersen inviterede Mette til et møde i hans FT-studie i Aarhus, og de faldt med det samme i hak med hinanden.

Nummeret blev indspillet med Frank Thøgersen selv på trommer og hans kone, dansktopsangerinden Yvonne, på kor. Al øvrig instrumentering og mixning stod mulitimusikeren Peter Bødker for.

Mette Ingwersen siger, at hun er fuldstændig overvældet over den varme, men også professionelle, som Thøgersen-ægteparret omfattede hende med.

Yvonne Thøgersen, Richard Ragnvald, Mette Ingwersen og Frank Thøgersen ved indspilningen i Aarhus.

Foto Jimmy Christensen

"De ville mig bare, og det var fantastisk at komme til at indspille med flere instrumenter end et keyboard, hvilket har været normalt for mig hidtil", fortæller Mette Ingwersen.

Da indspilningen var færdigproduceret og pudset af, blev den sendt til DR's vært for Dansktoppen, Peter Sten, og han var ikke i tvivl, nummeret skulle præsenteres i hans program, hvilket så skete i lørdags.

Det lokale islæt.

Mette Ingwersen fortæller, at hun har været så heldig, at få lokal assistance fra forskelligt hold. Foto-graferne Søren Gülck og Jimmy Christensen har nemlig begge været inde over på hver deres måde. Sidstnævnte med et interview, som kan høres via Gråsten Avis' hjemmeside og facebookside.

Og så er der ikke mindst hendes far, Henrik, som i

tide og utide altid er parat, når der er brug for det. Han fungerer både som hendes manager og roadie, og så har han en stor finger med i spillet om at skaffe de rigtige kontakter på de rigtige tidspunkter.

Mentor

Lige fra barnsben har Mette Ingwersen sunget. Hun vidste allerede i en tidlig alder, at hun skulle prøve sig selv af for at se, hvor langt det kan bære.

Som ung teenager kom hun i kontakt med den nu afdøde keyboardspiller og arrangør Stephan Jes Jørgensen fra Alnor, og han blev nærmest en slags mentor for hende.

"Jeg kan slet ikke udtrykke tilstrækkelig stor tak for, hvad han gav mig", siger Mette Ingwersen.

"Det var ham, der lærte mig teknik og vedholdenhed, ligesom det var også var ham, der fik mig til at gå til stemmetræning og hjalp mig med at finde de numre, som både passer til min stemme og til mig, som jeg er", nævner Mette Ingwersen.

Fremtiden

Her og nu er Mette Ingwersen i gang med at indspille sin anden CD, som vil være klar til udgivelse i september. Hendes første udkom i 2017. Den nye bliver lavet i samarbejde med den lokale keyboardspiller Hansi Karlsson.

"Men jeg vil ikke løfte sløret for, hvilke numre den kommer til at indeholde – det skal være en overraskelse", siger Mette Ingwersen.

Til gengæld vil hun gerne fortælle, at den polske sangerinde og musiker ZoSia Karbowiak arbejder på at skrive musik til hende.

ZoSia underviser både i sang, kor og trommespil, når hun ikke lige turnerer som den ene halvdel af duoen Electric Fish, der jævnligt underholder i Gråsten. Det sker hos Morten Latter på Den Gamle Skomager, og den driftige krofatter har været inde over som kontaktfremidler.

"Det er første gang, nogen skriver musik decideret til mig", siger Mette Ingwersen, som glæder sig rigtig meget.

"Jeg vil jeg have ét eller måske flere numre, som er 'mine' alene", understreger Mette Ingwersen.

"Her og nu håber jeg selvfølgelig, at præsentationen i Dansktoppen vil føre noget mere med sig. Flere lokalradiostationer har allerede henvendt sig efter udsendelsen. De vil gerne have nummeret tilsendt, så de kan spille det. Og hvad den udbredelse, de giver nummeret vil betyde, kan kun fremtiden vise", lyder det fra Mette Ingwersen. ■

Vi er tilbage!

Autocentrum Rengørings bilvask genåbner tirsdag den 1. september Skånsom pleje til din bil

Ring og aftal tid **28 34 18 85**

Åbningstilbud 1-6. september: 200,- inkl. moms for rengøring af din bil, både udvendig og indvendig, for alle biler uanset størrelse og mærke.



AutoCentrum Rengøring ved Stepan Tomakjan Bomhusvej 17, 6300 Gråsten

Generalforsamling i Historisk Forening

Af Hanne Næsborg-Andersen

Historisk Forening for Graasten By og Egn holder

generalforsamling torsdag 26. august kl. 19.00 på Den Gamle Kro.

Aftenens program er

meget enkelt. Først fortæller Birgitte Helle fra bestyrelsen om kroens historie. Bagefter afholdes

generalforsamlingen efter vedtægterne.

Kroen er jo bygget i 1747 af urmager Nicolai Hohwû, som lavede smukke ure til hertugen af Augustenborg. Den er bygget som gavhus, fordi man så slap billigere i skat, og gaden hed dengang Slotsgade, så kroen lå på Slotsgade nr 6. Kroen er en af de ældste bygninger i slotsbyen.

Ved generalforsamlingen er følgende fra bestyrelsen på valg: Anne Marie Nissen, der ikke modtager genvalg, samt Bodil Gregersen, Birgitte Helle, Hardy Johansen og Lisbeth Kistrup, som alle modtager genvalg. ■

Åbningsreception

Fredag den 4. september kl. 13-17

Vi åbner dørene og det skal fejres med familie, venner, samarbejdspartnere samt nysgerrige sjæle.

Kom endelig forbi. Vi glæder os til at se jer

Med venlig hilsen
Led for Led Kiropraktik
Malene Parnell Hansen



Led for Led

Kiropraktik ved Malene Parnell Hansen

Ulsnæs Centret
Sundsnæs 15 b, 6300 Gråsten

Tlf.: 222 67 888

E-mail: kontakt@ledforled.dk

www.ledforled.dk

Onlinebooking





Træningstider HK Egene 2020/2021

Alt træning foregår i Ahlmannsparken

	Årgang	Tider	Hold	Træner	Start
Mandag	2015 og senere	16.30 - 17.30	U3 -U5		7. september
	2009, 2010 og 2011	17.30 - 18.30	U9/11 drenge	Hans Heissel	17. august
	2005 og 2006	18.30 - 20.00	U15 drenge	Rene' Johannsen	17. august
Tirsdag	2009, 2010 og 2011	16.30 - 17.30	U9/11 piger	Cecilie Bech Christiansen	1. september
	2007 og 2008	17.30 - 19.00	U13 piger	Allan Johannsen og Mads Heissel	18. august
	2005 og 2006	19.00 - 20.30	U15 piger	Mogens Hansen og Kirsten T. Matzen	18. august
	2003 og 2004	19.00 - 20.30	U17 piger	Mogens Hansen og Kirsten T. Matzen	18. august
Onsdag	2012, 2013 og 2014	17.00 - 17.45	U6 / U8 Mix	Annette Jørgensen, Emilie Meilby Petersen, Signe Steenholdt	9. september
	2009, 2010 og 2011	18.00 - 19.00	U9/11 drenge	Hans Heissel	19. august
Torsdag	2009, 2010 og 2011	16.30 - 17.30	U9/11 piger	Cecilie Bech Christiansen	3. september
	2007 og 2008	17.30 - 19.00	U13 piger	Allan Johannsen og Mads Heissel	20. august
	2005 og 2006	19.00 - 20.30	U15 piger	Mogens Hansen og Kirsten T. Matzen	20. august
	2003 og 2004	19.00 - 20.30	U17 piger	Mogens Hansen og Kirsten T. Matzen	20. august
	2005 og 2006	18.30 - 20.00	U15 drenge	Træner i Grænseshallen	13. august

* Hvis man har spørgsmål eller andet til ovenstående kan man kontakte Annette Jørgensen på tlf. 28 45 35 26.



Kværns Kirke
– også din kirke

Kirkesiden for Kværns sogn



Kværns Sogn
– også dit sogn

GUDSTJENESTER

Søndag den 6. september kl. 9.30

13. søndag efter Trinitatis
ved Helle D. Asmussen
Høstgudstjeneste med
efterfølgende kirkekafe

Søndag den 20. september kl. 9.30

15. søndag efter Trinitatis
ved Helle D. Asmussen

AKTIVITETER

Torsdag den 27. august kl. 19.00

Menighedsrådsmøde i mødelokale
Kværns præstegård.

Torsdag den 3. september kl. 19.00

Sognecafe i Kværns forsamlingshus.
Foredrag ved klokkenist Erik Kure
om Kværns kirkeklokker.

Tirsdag den 15. september kl. 19.00

Kværns forsamlingshus Valgforsamling –
menighedsrådsvalg 2020.
Se omtale her på kirkesiden.

NYT MENIGHEDSRÅD VÆLGES PÅ VALGFORSAMLINGEN

Stil op til menighedsrådet – kom og afgiv din stemme.

Kværns menighedsråd inviterer til offentlig valgforsamling

Tirsdag den 15. september 2020 kl. 19.00 i Kværns forsamlingshus.

Dagsorden for valgforsamlingen:

1. Velkomst ved valgbestyrelsen.
2. Valg af dirigent.
3. Formanden for menighedsrådet beskriver menighedsrådets opgaver, kompetencer og hidtidige arbejde.
4. Opstilling af kandidater til menighedsrådet.
5. Kandidaternes egen præsentation.
6. Debat og mulighed for spørgsmål til kandidaterne.
7. Gennemgang af afstemningsreglerne ved valgbestyrelsen.
8. Skriftlig og hemmelig afstemning.
9. Optælling af stemmer og annoncering af afstemningsresultatet ved valgbestyrelsen.
10. Valg af stedfortrædere efter samme procedure.
11. Valgbestyrelsen orienterer om resultatet af valgforsamlingen samt om muligheden for afstemningsvalg og fristen for at indlevere en kandidatliste.
12. Eventuelt.

Undervejs er menighedsrådet vært ved kaffe og kager. Mulighed for kolde drikke.

Valgforsamlingen er offentligt tilgængelig, hvilket betyder, at alle interesserede har mulighed for at overvære mødet. Det er kun medlemmer af folkekirken med valgret i Kværns sogn, der har tale- og stemmeret på valgforsamlingen. Mødedeltagere med valgret skal legitimere sig ved oplysning af fødselsdato.



KIRKEKONCERT MED ANDERS MUNCH

Onsdag den 7. oktober kl. 19.00 Kværns kirke.

Musikerne Anders Munch og Klaes Lindgren krydrer koncerten med kendte som mindre kendte sange fra Kim Larsens enorme repertoire.



Deltagelse er gratis, men nødvendigt med tilmelding og afhentning af billetter hos Carmen 5121 9202. Senest tilmelding 1. oktober 2020

Er der flere tilmeldte, end der må være i kirken, pga. sundhedsstyrelsens retningslinjer for Corona smitterisiko, flyttes arrangementet til andre lokaler.

KONTAKT

Sognepræst

Helle D. Asmussen

Mobil 23 60 08 31

Mail heda@km.dk

Kordegne Susanne Elefsen

Kirkekontoret i Gråsten

Telefon 20 80 71 70

Mail sel@km.dk

Kirkegården/Kirkegårdsleder

Hans-Nicolai Lorenzen

Telefon 20 32 17 89

Mail HNL@km.dk

Formand for Menighedsrådet

Lilian F. Jensen

Mobil 29 63 53 50

Mail lilian.frees.jensen@gmail.com

Kirkeværge

Hans Jørgen Bollmann

Telefon 51 81 47 50

Mail bollmann@bbsyd.dk

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-

☐ Tillykke med foto max 25 ord 150,-

Udover 25 ord 1,- pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@graastenavis.dk eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

ADVOKATVAGTEN

Første torsdag i hver måned

Gråsten Bibliotek kl. 17.00 - 17.30

Padborg Bibliotek kl. 16.45- 17.15

Advokaterne i Gråsten og Padborg

“Grundtvig i ord og toner”

Torsdag den 3. september kl. 19.00

i Rinkenæs Korskirke

Vi elsker at synge Grundtvigs salmer og sange og gør det ofte. Det, vi skal synge den aften, vil blive belyst af fortælling om Grundtvigs liv og de erfaringer og udviklingsstadier, der har præget det.

Og vi vil synge i selskab med Benneth Østergaard Petersen, en kyndig Grundtvig-kender – både i teori og praksis!

Vores organist, Lisbeth Bomose, trakterer tangenterne.

Menighedsrådet



Læs mere på: www.rinkenæskirke.dk

Kære Sebastian

Vi ønsker dig rigtig hjertelig tillykke med din konfirmation.

Vi glæder os til at fejre dagen sammen med dig.

Hilsen Mormor og Morfar



Kære Njord

Hjertelig tillykke

med din 5 års fødselsdag den 29. august

Kærlig hilsen

B.M.P.T.T.I.T.L.S.K.K.

Mor-Far-Frej & Ask



Hjertelig tillykke

Denne flotte fyr konfirmeres i Ullerup Kirke Lørdag, så hjertelig tillykke, kære Magnus, vi glæder os til at fejre dig.

Kærlig hilsen, Mormor og Morfar



Hej Emma i Tørsbøl

Du ønskes rigtig hjertelig tillykke med de 10 år den 27. august

Vi håber du får en rigtig dejlig dag med masser af gode gaver.

Elsker dig - mys og knus fra mor, far og famo



GB FODBOLD - live GB

SERIE 1 - GRÅSTEN BOLDKLUB - HEDENSTED

Lørdag den 5. september kl. 15.30

Øvrige kampe:

Lørdag 29. august

Søndag 30. august

Mandag 31. august

Ønsdag 2. august

Søndag 6. august

kl. 13.30

kl. 10.00

kl. 18.30

kl. 18.00

kl. 11.00

SERIE 3

U – 12 piger

U – 18 piger

U – 14 piger

U – 14 drenge

- Tønder SF

- Hørup

- Vojens GIE

- Vojens BI

- Sønderb. Fremad

Fri entre til alle kampe.

Vel mødt

Ældre Sagen

Gråsten

Årsmøde

på grund af Coronarestriktionerne kan årsmødet først gennemføres

Torsdag den 10. september kl. 14.30 – ca. 16.30 på Restaurant Fiskenæs

Dagsorden efter Ældre Sagens vedtægter med valg til bestyrelsen.

Årsmødet er kun for medlemmer, husk medlemskort.

Arrangementet og opdækning vil blive tilpasset de gældende regler om afstand og det kan få indflydelse på serveringen.

Tilmelding er nødvendig via bookingsystemet www.aeldresagen.dk/grasten eller til formand Ebbe Johansen, E-mail: ej@danskill.dk, tlf. 40 11 76 04 senest mandag den 7. september.

Kai Johannsen, Kollund

Holdleder for Landsholdet i Herrehåndbold

Onsdag den 16. september kl. 14.30 – 16.30 på Restaurant Fiskenæs, Gråsten

Kai Johannsen fortæller om sit arbejde som holdleder med deltagelse i VM og OL.

Tilmelding via bookingsystemet www.aeldresagen.dk/grasten eller til Erling Nissen, E-mail: nissenerling46@gmail.com, tlf. 21 74 94 85, senest mandag den 14. september.

møblér med Hebru

Sundsnes 4 6300 Gråsten

Norgesvej 24 6100 Haderslev

Telefon 7460 8351

Mail mobler@hebru.dk

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

Fårhus Forsamlingshus



Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 30. august kl. 11.00 ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 30. august Ingen gudstjeneste

KVÆRS KIRKE

Søndag den 30. august Ingen gudstjeneste

BROAGER KIRKE

Søndag den 30. august kl. 10.30 ved Henrik Bo Jakobsen med dåb

EGERNESUND KIRKE

Søndag den 30. august Ingen gudstjeneste

RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 30. august kl. 11.00 ved Marianne Østergård

NYBØL KIRKE

Søndag den 30. august kl. 11.00 Sensommorgudstjeneste i præstegårdshaven ved Karen Møldrup Rasmussen

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 30. august kl. 9.00 ved Karen Møldrup Rasmussen

ULLERUP KIRKE

Søndag den 30. august kl. 10.30 Konfirmation ved Liss-Ann Rotem

TYSK GUDSTJENESTE

Sonnabend, 29. August, 9.30 Uhr Schlosskirche Gravenstein Gottesdienst zur Konfirmation Klasse 7a

Sonnabend, 29. August, 11.00 Uhr Schlosskirche Gravenstein Gottesdienst zur Konfirmation Klasse 7b

Pfarrbezirk Gravenstein - Konfirmanden Gravenstein

Konfirmation am 29. august 2020 in der Schlosskirche zu Gravenstein

9.30 Uhr

David Shangwen van Buren (Broacker)
Laura Nedergaard Lydixen (Törsbüll)
Leif Morten Curdes (Gravenstein)
Marie Schmidt Andersen (Quars)
Mikkel Brodersen Furtner (Ekensund)
Sabine Riewerts Both Herup Holm (Atzbüll)
Simon Løper Andersen (Broacker)
Thomas Stochholm Perzynski (Broacker)
Xenia Christensen Tøt (Schelde)

11 Uhr

Caroline Freiberg Markussen (Ekensund)
Emma Nielsen Wachterhausen (Ekensund)
Hanne Mærsk Johannsen (Quars)
Johanna Caroline Schwarz Jørgensen (Rinkenis)
Julius Matthiesen (Rinkenis)
Karen Elisabeth Lausten (Gravenstein)
Linn Sander (Ekensund)
Maja Østergaard Jensen (Rinkenis)

Den store dag i Rinkenæs



19 glade konfirmander blev lørdag konfirmeret i Rinkenæs Korskirke af sognepræst Marianne Østergaard. Foto Ingrid Johannsen

Skatkort på bordet

Gråsten Skatklub samlede 38 kortspillere til klubaften i Restaurant Fiskensæs.

1. runde	2. runde
1. Udo Heinz Flensborg 1913 point	1. Hans Peter Steffensen Gråsten 1386 point
2. Rainer Hügger Flensborg 1332 point	2. Morten Kristiansen Padborg 1212 point
3. Dieter Klein Klipleve 1143 point	3. Frede Jørgensen Gråsten 1153 point
4. Christian Skousen Holbøl 1112 point	4. Kjeld Petersen Gråsten 1153 point
5. Jens Fredi Schulz Gråsten 1102 point	5. Preben Jensen Broager 1146 point
6. Frede Hansen Sønderborg 1059 point	6. Torben Ries Padborg 1134 point

Dødsfald

Vagn Enemark Madsen,
Broager, er død, 75 år. ■

Asta Lund,
Gråsten, er død, 86 år. ■

Johannes "Jonni" Christiansen,
Gråsten, er død, 87 år. ■

Hans Lassen,
Rinkenæs, er død, 79 år. ■



Min elskede

Hans Lassen

Er stille sovet ind.

Tak for alt.

Din Anita

Gråsten blomster

Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A
Telefon 74 65 03 03



Taksigelser

Hjertelig tak

for kærlig deltagelse ved vor mor

Solveig Andresen Mortensens

begravelse ved Nybøl Kirke

Tak for blomster og kranse

På familiens vegne

Anne Sofie og Søren

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved

Sonja Vibeke Veters

bisættelse fra Broager Kirke

Tak for alle de smukke blomster og hilsner.

Egon og familie

Af hjertet tak

for deltagelse ved

Asta Lunds

bisættelse

*Tak for blomster og bidrag til Kræftens Bekæmpelse
og et varmt tak til
naboer, venner, familie og plejepersonale*

Hanne, Jette og Anja

*En smuk
afsked...*

*"At opfylde ønskerne for de nærmeste
er vores vigtigste opgave".*

– Gitte og Steen Kristensen



Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand



Steen Kristensen
Eksamineret bedemand



DS ISO9001
Kvalitetssystem

**Guderup
Broager
Nordborg**

Bakken 23
Kirkegade 2
Storegade 39

Tlf. 74 45 80 11
Tlf. 74 44 95 29
Tlf. 74 45 11 45

Lukket søndag



**Als- &
Broager-Sundeved Begravelsesforretning**

v/ Steen Kristensen

www.als-begravelse.dk

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

Blomstertorvet 
Nygade 1, 6300 Gråsten · Telefon 41 10 10 85 · 4649@interflora.dk
Åbent mandag - fredag 9.30 - 17.00 samt lørdage 9.00 - 12.30

Gråsten Bedemandsforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være



DS ISO9001
Kvalitetssystem
eksam. bedemand



Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet.

**Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning
Helmich&søn**
- Steffen Jensens efft.



Jytte Rasmussen
Gråsten og Omegns
Begravelsesforretning
Felstedvej 34, Gråsten
Tlf: 74 65 94 33

Thomas Helmich
Sønderborg
Begravelsesforretning
Arnkilgade 15, Sønderborg
Tlf: 74 42 36 81



DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

Kosmoshus Træfældning



- Alt i træfældning
- Topkapning
 - Beskæring
 - Risikofældning
 - Flishugning og rodfræsning

– Kort fortalt, vi fælder alt –

Ring eller skriv og få et godt tilbud
30 26 35 57 / kosmoshus@gmail.com



Gisselmann
Køb / Salg
Service

Værksted ▶

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler
mv.

Gisselmann

Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen



APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med;
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.

Ingen opgave er for lille.



bygaranti
www.bygaranti.dk

Energivejlederen

Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16



Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Ahlmannsvej 12 b · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk



VVS-Technic

Aut. VVS-Installatør
Avnbølstenvej 3, Avnbøl
Grøn Energi

Find os på
Facebook
VVS-Technic.dk

Mads Bonde

ALT INDENFOR VVS

Ring på: 7446 1542

vvs-technic@outlook.dk

**GASSERVICE – BLIKKENS LAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING**



Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



Aut. Installatør
R. Pedersen VVS ApS

ANNO
1936-2011
75



Hans
Henrik
Fischer

Heidi
Waldemar
Østergaard

Nicole
Schünemann
-Føh

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling



Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60

Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk



ANLÆGSGARTNER



Haveservice

Beskæring

Træfældning

Græsplæner

Belægninger

Støttemure

Have KOMPAGNIET

HUSK du kan få
FRADRAG for
havearbejde

planter@havekompagniet.dk · TLF. 74 61 35 06

Turist-fest-firma-skole og koncertkørsel



- Vi tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland.
- De mindre busser har lift
- Vor 29 personers bus er ideel til et mindre antal personer

Kontakt os for at få et godt tilbud på din næste kørsel

Quorps Busser ApS

"Hvorfor bruge deres
fusser når de kan køre
med Quorps Busser"

• Telefon +45 74 65 01

www.quorpsbusser.dk • mail@quorpsbusser.dk • Rejsegarantifonden nr. 2

**Gråsten
el teknik**
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg

Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt
til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.

Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten · Tlf. 7465 1840 · mail@el-teknik.dk



Aksel Tang

tømrer/snedker

Vi bygger på tillid og godt håndværk

dansk byggeri

bygaranti
www.bygaranti.dk

Energivejlederen



Aksel Tang
2033 7410

Bent Christensen
2916 6103

- OMBYGNING
- RENOVERING
- TALENTERPRISE

Ring **7447 4262**

eller skriv til

akseltang@mail.dk

Sjællandsgade 16, 6400 Sønderborg · www.akseltang.dk

Turisterne strømmer til Den Kongelige Køkkenhave



Den Kongelige Køkkenhave ved Gråsten Slot er et tilløbsstykke, og der har været travlt siden åbningen den 25. juli 2020.

Af Gunnar Hattesen

Mere end 10.000 gæster har besøgt Den Kongelige Køkkenhave ved Gråsten Slot siden Dronning Margrethe åbnede haven for en måned siden.

I den første uge var der mellem 800 og 1000 gæster per dag, og det tal faldt til mellem 600 og 800 gæster per dag i uge to. Da skolerne begyndte i køkkenhavens tredje åbnings-uge faldt tallet af

besøgende til cirka 400 per dag. Besøgstillene bygger på medarbejdernes optællinger af gæster.

Gæsterne i Den Kongelige Køkkenhave er primært kommet fra Danmark, men der har også været besøgende fra Tyskland, Frankrig, Italien, Holland, Spanien, Norge, Sverige, Schweiz og England.

Tilstrømningen har givet travlhed i hele haven, men i høj grad også med salget af varer, fortæller Teresa Schürmann, distriktsleder

i socialpsykiatrien, hvorunder Væksthuset hører.

"Gæsterne har især spurgt meget til vores æbler og blomster, der er blevet "forkobberet". Det har været et megahit, som mange har købt for at forevige besøget i Den Kongelige Køkkenhave. Derudover har der været et godt salg af lokal honning samt medarbejdernes håndarbejde med pil, strik og sy arbejde, fortæller hun.

Køkkenhaven bliver drevet af det socialpsykia-

triske tilbud Væksthuset i Sønderborg Kommune, og formanden for Social- og Seniorudvalget, Preben Storm (S), glæder sig over den store succes, fordi køkkenhaven - ud over at trække flere turister til Gråsten og Sønderborg Kommune - har et andet vigtigt formål.

Den Kongelige Køkkenhave ved Gråsten Slot er en 7500 kvadratmeter stor nyttehave, hvor det er muligt at købe frugt og grønt fra haven i en nyopført gårdbutik med café. Køkkenhaven rummer blandt andet en række urter, buske med bær som brombær, hindbær og stikkelsbær, blomster og en skov af frugttræer, der vokser i espalier.

Den Kongelige Køkkenhave åbnede for offentligheden den 25. juli. Køkkenhaven er åbent alle ugens dage fra kl. 11.00-17.00. Til september er køkkenhaven åben torsdag-søndag i samme tidsrum.

Den Kongelige Køkkenhave er blevet til i et samarbejde mellem Slots- og Kulturstyrelsen og Sønderborg Kommune og har kostet 22 millioner kroner. ■

Populær skoleleder siger farvel



Med kamera ses skoleleder Niles Westergaard, formand for skolen, Martin Lorenzen, samt festens midtpunkt, Volkmar Koch og fru Hiltrud Koch.

Foto Ingrid Johannsen.

Af Ingrid Johannsen

Gymnastiksalen på Förde-Schule summede torsdag eftermiddag af 99 glade og taknemmelige mennesker.

Det var den store farvel og tak dag for Volkmar Koch, der i 13 år på dygtig

vis har ledet den tyske skole i Alnor.

Afskeden med ham var med fuld musik, og der blev holdt 10 hjertevarme taler, som hyldede Volkmar Kochs evne til at skabe en stærk følelse af samhørighed på skolen.

Ny skoleleder er Niels Westergaard. ■

Budgetmøde i Venstre

Broagerlands Venstre havde forleden inviteret til budgetmøde, hvor byrådsmedlemmerne Tage Petersen og Daniel Staugaard gennemgik Sønderborg Kommunes budgetforslag for 2021.

Tilhørerne stillede spørgsmål, kom med kommentarer og kom med input til de kommende politiske forhandlinger. ■



Foto Ingrid Johannsen

Nyt grillskur i Egersund

Fodbold drengene i Egersund har bygget et nyt grillskur, som forleden blev indviet.

I anledning af festdagen sørgede EKIF for, at der var hoppeborg, slushice, popcorn og grillpølser til publikum.

Desuden har L Ron

Harald været på besøg i EKIF og han har været i gang med at pynte det nye skur samt det nye plankeværk.

"I EKIF har vi et mål om at være samlingspunkt for byens borgere og være et sted, hvor man kommer for at hygge sig", fortæller Thore Naujeck. ■

Kvinder knipler

Foran SuperBrugsen i Broager kan man lørdag 27. august kl. 10-14 op-

leve fem kvinder, som knipler. ■

JOHNS FODINDLÆG

ved John Christiansen

Specialfremstillede indlæg til:

- Hælsporer
- Nedsunket forfod
- Hammertæer
- Knyster

Derudover:

- Skoforhøjelser
- Gængefunktion

Tlf. 60 69 26 27 · Mail: johns_fodindlaeg@hotmail.com

GRATIS Konsultation efter aftale: Højlekke 74, 6310 Broager

EGERSUND FRIVILLIGE BRANDVÆRN

På grund af coronakrisen har vi i år valgt postkasseomdeling den **1. september mellem 18-21**, for at beskytte jer som støtter byens frivillige brandværn.

Vi er som en frivillig forening afhængig af de midler som vi indsamler.

Vi håber at I fortsat gerne vil støtte os, med jeres bidrag på 50 kr.

Indbetaling kan ske til:

Mobilepay 2488JR
Sydbank Regnr. 7045 Konto nr. 000 1392 867
Eller afleveres i en kuvert i postkassen på Egersund Brandstation, Damvej 3.



Vi håber på jeres forståelse og takker for jeres bidrag.

f Egersund Frivillige Brandværn
@ egersundbrandvaern
www.egersund-brand.dk

Går du med salgstanker, så kontakt os for gratis, og uforpligtende salgsvurdering af din bolig!



NYHED



NYHED

Gråsten

Brinken

Flot villa med skøn havudsigt!

Super velbeliggende villa i 2 plan med en fin udsigt til vandet ved "Sildekule". Der er kort afstand til hele Ulsnæscen-tret med masser af indkøbsmulighe-der, kort afstand til Gråsten skole og

Gråsten Centrum, som også byder på mange gode butikker. Gråsten er om-givet af masser af flot natur, såsom skov, vand og strand. Her venter man-ge spændende gåture.

260 929 7 6 1969 400

VILLA

Kontantpris

Ejerudgifter pr. md.

Udbetaling

Brutto/netto

ekskl. ejerudgifter

Sag: 7030000211

1.995.000

2.208

100.000

7.660/6.635

Tlf: 74441698

Egernsund - Rendbjerg

Teglbacken

Smuk idyl og i meget pæn stand

Sommerhuset ligger i det naturskønne sommerhusområde "Rendbjerg", mel-lem Broager og Gråsten. Sommerhuset er beliggende med den smukkeste ud-sigt til det kuperede areal med få me-

ter ned til den idylliske jollehavn og ba-destrand. Der er kort afstand til Mari-naen, hvor der er mulighed for at nyde en velsmagende middag på Restau-rant "Værftet".

ATTRAKTIV BELIGGENHED

Gråsten

Dyrhøj

Flot og velholdt familievilla

Flot og velholdt familievilla med efter-tragtet beliggenhed i den nyere udstyk-ning Dyrhøj. Villaen er beliggende for en-den af en stikvej i det rolige familiekvar-ter.

157 831 4 3 2 Energi

VILLA

Kontantpris

Ejerudgifter pr. md.

Udbetaling

Brutto/netto

ekskl. ejerudgifter

Sag: 7030000150

2.650.000

2.121

135.000

10.315/8.907

Tlf: 74441698

FÅ DIT HJEM KLAR TIL LANDSDÆKKENDE ÅBENT HUS

Vi bliver alle "hjemmeblinde" med tiden, og først når vi pudser de kritiske briller, ser vi alt med friske øjne. Dét er der til gengæld salg i! Vi har derfor samlet en række simple salgssif, som hjælper dig med at se dit hjem med købernes øjne.

Få en gratis folder i din lokale forretning eller på home.dk/salgssif. Rigtig god arbejdslyst!

Få en gratis salgsvurdering og vær med når home holder Åbent Hus: 19.-20. september.

Læs mere på home.dk/abenthush

åbent hus

IDYLLISK EJENDOM!

Gråsten

Skolegade

Charmende strået villa fra 1775

Her er en charmerende strået villa med år 1775 på dåbsattesten. Villaen har tidli-gere tjent som skomager og fremstår utroligt flot med historisk yn-de. Villaen er beliggende på Skolegade,

128 775 4 1 1775 Energi

VILLA

Kontantpris

Ejerudgifter pr. md.

Udbetaling

Brutto/netto

ekskl. ejerudgifter

Sag: 7030000124

1.345.000

2.104

70.000

5.258/4.538

Tlf: 74441698

BROAGER

v/ Henning Brock og Merete Lund Brock

Storegade 7

6310 Broager

broager@home.dk

Tlf. 74441698

Ejendomsmæglerkæde for Danske Bank koncernen

home

Kom godt hjem

Brandværnsorkestre er positive på trods af hårdt 2020

De fem orkestre i Broager Frivillige Brandværn, Ove Petersen. Arkivfoto



Af Esben Cronbach

Med vedvarende udgifter og ingen indtægter har 2020 været et hårdt år for Broager Frivillige Brandværns Orkestre.

Udgifter til uniformer, instrumenter og drift – og ingen hjælpepakker eller tilskud fra staten. Sådan er virkeligheden i 2020

for Broager Frivillige Brandværns Orkestre.

“Når vi tjener 120.000 kr. på en sæson, skal vi af med en 80.000-100.000 kr. i udgifter,” siger formand for BFBO, Ove Petersen.

Lyse stunder

Umiddelbart kan det lyde som en trist historie med en lige så trist slutning, når man hører sådan en begyndelse.

Ove Petersen og orke-

stret har dog valgt at få det bedste ud af situationen.

“En forening som vores går hurtigt i stå, hvis ikke vi mødes. Der skal gøres noget for at holde det i gang. Derfor har vi taget

egne initiativer,” siger Ove Petersen.

Ét af de initiativer kom til verden, da sommerens varme bød på nye tiltag fra regeringen.

“Da færgerne var gratis, tog vi færgen til Ærø for at spille gratis dér,” siger Ove Petersen, der selv rejste til øen med hovedorkestret.

Også brandværnets tyrolerorkestre har spillet gratis forskellige steder i landet – bl.a. i Viborg. Foreningen havde heldigvis et godt år i 2019. Det har givet dem et solidt fundament at stå igen med, når pengene strømmer ud af kassen, mens intet kommer ind.

Langsomt begynder de sædvanlige aktiviteter igen at kunne anes ude i fremtiden for de fem brandværnsorkestre.

“Vi begynder igen med at øve for fuld styrke den

3. september. Tyrolerne og sækkepiberne er allerede begyndt, men hovedorkestret begynder om en uge,” siger Ove Petersen.

Selvom det endnu er usikkert, om de årlige julearrangementer vil blive afholdt, er der kommet en ny indtægtskilde for foreningen.

“Vi er kommet med i den aftale, man sportsklubber også har med OK Benzin. Alle, der kender os, kan gå ind og støtte os,” siger Ove Petersen.

For hver liter, der tankes, tjener klubben 5 ører. OK Benzin giver desuden 30% ekstra pga. corona-krisen.

“Vi har fået ca. 8.300 kr. ud af det,” siger Ove Petersen, der gør det klart, at pengene derfra har stor betydning for de daglige aktiviteter i foreningen. ■

SUNDEVED

200 hyldede A.P. Hansen



Charlotte Wejs, Hotel Sønderborg Garni, fødselaren A. P. Hansen og Jens Lei, Ballegård, i snak med Bettina Zielke, Sønderjyllands Symfoniorkestre.

Foto Ingrid Johannsen

Flot resultat på Sundeved

Ved Kræftens Bekæmpelses årlige Landsindsamling søndag

den 16. august fik de frivillige i Sundeved indsamlet 53.176 kr.

“Vi vil gerne takke alle indsamlerne for deres store indsats i det varme vejr og alle beboerne i Sundeved for at tage godt imod os”, siger Tine Wolff, der har afløst Anna Mathiesen som indsamlingsleder. ■

25 års jubilæum

Morten Suldrup Larsen kan 27. august fejre 25 års jubilæum. Han er ansat på Nydamskolen i Vester Sottrup. ■

Butiksleder stopper

Bent Andersen, der er butiksleder i Røde Kors Sundeved, stopper i butikken pr. 1. september.

Mandag aften var der bestyrelsesmøde i Røde Kors, hvor en ny leder af butikken skulle findes. ■

Godt 200 gratulanter kiggede søndag eftermiddag forbi Sottrupskov for at hyldede fhv. borgmester A.P. Hansen, der fejrede sin 90 års fødselsdag.

RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i
VESTER SOTTRUP
MØBLER - TING - TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Minikrydstogt på Kielerkanalen

Torsdag den 8. oktober

AFGANG

Alsion, Sønderborg.	kl. 7.15
Nybøl Kirke.	kl. 7.30
Broager Kirke.	kl. 7.35
Egernsund, elektrikerens	kl. 7.40
Ahlmannsparken, Gråsten.	kl. 7.45
Rinkenæs, Bageren	kl. 7.55
Annie's kiosk	kl. 8.00
Elektrikerens i Kollund	kl. 8.05
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 8.10
Bov Kirke.	kl. 8.15
Circle-K i Padborg.	kl. 8.20

Det er en udflugt, der vil stå i søfartens tegn. Kielerkanalen blev bygget 1887-1895, den er 98 km lang og her sejler ca. 50.000 skibe igennem om året.

Efter opsamling kører vi direkte til Kiel. Her går vi ombord på skibet. Kursen sættes mod Rendsborg, hvor vi undervejs skal nyde en dejlig buffet. Vores spændende sejltur tager knap. 4 timer. Vores bus venter på os i Rendsborg, hvor vi får en guidet rundvisning.

Derefter kører vi til Dannevirke.

Mæt af dagens indtryk kører vi nordpå og er hjemme ved 19-tiden.

Prisen dækker bus, rundstykker, guide, sejltur og buffet.

750,-



Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser

Hørt i byen

En af KFUM-spejderne i Rinkenæs er blevet testet Covid-19 positiv. De øvrige spejdere og ledere bliver nu også testet.

En kvinde fra Herning kom første gang til Gråsten sidste år. Hun er blevet så glad for byens butikker, at hun er blevet stamkunde hos 2dreams og Enjoy Resort. Og hvis et ophold på Enjoy ikke lige er i vente, fylder hun bilen med et par venner og kører ned til Jane Hansen og Jonna Seemann i 2dreams og handler.

Kiropraktor Malene Parnell Hansen fra Led for led i Ulsnæs Centret havde kun lige fået briksen installeret inden de første kunder bestilte tid til en behandling.

Konfirmanderne fra Rinkenæs tog blå mandag til Lalandia i Billund for at hygge sig.

Socialdemokratiet holdt onsdag sommergruppemøde på Hotel Benniksgaard. Her kunne man om formiddagen se både skatteminister Morten Bødskov og transportminister Benny Engelbrecht gå hen ad Sejrsvej i Rinkenæs til gruppemøde på Anneksset.

Elever og lærere på Kværns Skole blev mandag formiddag sendt hjem resten af ugen, da det er blevet konstateret, at 10 elever og én lærer er blevet smittet med Corona.

Tidligere integrationsminister Inger Støjberg (V) var onsdag på sightseeing i Gråsten. ■



Er du og din krop udfordret?

Til dig på 45+

Kom til gratis foredrag med John Ottesen

Lørdag den 29. august
kl. 14.00-15.30

og hør om:

- Den seneste forskningsbaserede viden indenfor livsstilssygdomme
- Mere end hver 2. dansker er overvægtig med følgesygdomme
- Lær hvordan du bliver sundere og holder din krop ung langt op i alderen
- Let og holdbar løsning - uden kur

Tilmelding til John på: 23 26 40 12

Als Sund & Rask

Als Sund & Rask
- Center for aktiv sundhed
Peter Kaadsvej 1, Vollerup
6400 Sønderborg
www.alssundogrask.dk



Pæne biler til nettopriser

thomsens|auto

Nederbyvej 2, Rinkenæs · 6300 Gråsten · Tlf. 3080 7580
Tømrersvinget 21 · 6360 Tinglev · Tlf. 3063 8950
Over Jerstalvej 17 · 6500 Vojens · Tlf. 2013 7627

Se mere på www.thomsens-auto.dk

Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Nysgerrig omkring din boligs værdi, så kontakt os for en gratis salgsvurdering

Estate Kjeld Faaborg ☎ 7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsøes 19, Ulsnæscetret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk www.estate.dk

Bilrengøring åbner igen i Alnor

Af Esben Cronbach

Mandag den 1. september genåbner Autocentrum Rengøring i Alnor.

Og Stepan Tomakjan glæder sig til atter at komme i gang med bilvask.

Selvom den kroniske diskusprolaps fortsat er en udfordring, er Stepan Tomakjan mere end klar til igen at tage fat på arbejdet.

Ét års sygdom og en masse besøg på hospitalet. Resultatet af de to ting er en mand, der rigtig, rigtig gerne vil tilbage til sit arbejde.

“Jeg savner mit job,” siger Stepan Tomakjan, der altid har arbejdet med biler.

Først som uddannet automekaniker og siden som taxavognmand, har Stepan Tomakjan nu bevæget sig videre i bilverdenen.

Han driver sit eget firma, Autocentrum Rengøring, hvor han vasker og rengør biler. Stod det til Stepan Tomakjan, arbejdede han stadig som automekaniker, men den kroniske diskusprolaps forhindrer ham i at udføre det hårde arbejde.

“Jeg ville gerne stadig være mekaniker, men det er hårdt, og jeg kan ikke



Stepan Tomakjan genåbner 1. september sit firma med bilrengøring i Alnor.

Arkivfoto

bruge mange kræfter. Jeg må ikke løfte mere end 2 kg. Som bilvasker flytter du ikke mange kg., men det er hårdt på andre måder,” siger han.

Veteranbil

Selvom mekaniker-drømmen ikke kan udledes, forstår Stepan Tomakjan at holde sin interesse i live.

Hjemme i garagen står nemlig en veteranbil, som han renoverer, når der er tid og kræfter til det. Det sidste år har det været svært at lave så meget på den, men nu, hvor diskus-

prolapsen ikke fylder lige så meget i hans liv, kan han igen komme i gang.

“Jeg har altid tid til min hobby. Jeg arbejder i haven eller arbejder på min veteranbil. Jeg kan ikke sidde stille og se fjernsyn. Derfor har det også været svært at sidde derhjemme det sidste år. Hele mit liv har jeg bevæget mig og lavet noget. Det har været meget svært, men lige nu er det fint. Det bliver meget bedre, når jeg laver noget,” siger han, der glæder sig til igen at tage fat på arbejdet. ■

Bloms Zoneterapi v/ Ilse Blom

Felstedvej 21
6300 Gråsten

Tlf.: 74 65 28 08
Mobil: 20 57 48 08

E-mail: blomszone@bbsyd.dk
www.blomszone.dk

Stillingsannoncer

RENGØRINGSHJÆLP SØGES 5-6 TIMER UGENTLIG

Til hus i Vemmingbund søges hjælp til lettere rengøring, såsom aftørring af støv, støvsugning, gulvvask, pudsning af vinduer indvendig, vande blomster osv. Der er ingen husdyr.



Præsidentskifte hos Lions Club Bov

Af Ditte Vennits Nielsen



Den afgående præsident for Lions Club Bov, Uffe Sørensen (tv) overrækker præsidentnålen til Henrik Christoffersen.

Henrik Christoffersen er valgt til ny præsident i Lions Club Bov, der har 20 medlemmer.

Han håber, at der kan fanges flere medlemmer til "løverne".

"I dag er vi kun 20 medlemmer. Det er ikke godt nok. Jeg har derfor sat mig en ambition om, at få medlemstallet til at vokse", siger Henrik Christoffersen.

Den vigtige post som vicepræsident og sekretær er lagt i hænderne på Allan Greve, mens Willi Nielsen er kasserer og formand for aktivitetsudvalget er Bent Brink. I bestyrelsen sidder desuden den tidligere præsident Uffe Sørensen.

Generalforsamlingen blev holdt med nogle måneders forsinkelse.

Forsamlingen var egentlig berammet til at blive afholdt i juni, men det satte corona-virussen en stopper for. Klubåret sluttede allerede i marts, hvilket den afgående præsidents beretning også bar præg af.

"Faktisk har vi kun haft et halvt klub-år på grund af coronaen. Det betød også, at den planlagte udflugt til Årø blev aflyst. Det vil vi dog råde bod på med en hyggelig aften sammen med vores bedre halvdele i stedet" fortalte afgående præsident Uffe Sørensen.

"Selv om klubåret blev halveret, har det været en fornøjelse at være sammen med jer. Og det har været en fornøjelse at se, hvordan vi igen løfter

i flok, når vi afholder vores arrangementer for at indsamle penge til velgørende formål", sagde Uffe Sørensen på generalforsamlingen, der blev holdt i Grænehallerne i Kruså.

"Jeg har aldrig været præsident for Lions før, men det skal nok gå godt. Jeg har nemlig en god og velfungerende klub i ryggen, som jeg ikke er bange for at trække på, hvis der skulle dukke spørgsmål op undervejs i klubåret", siger Henrik Christoffersen.

Lions Club Bov mødes til klubmøde i Grænehallerne den første og den tredje torsdag i måneden. ■

DIN PARTNER I AUTO- & LASTBILBRANCHEN

KJ/AUTO PARTS

ÅBNINGSTIDER

Mandag til torsdag kl. 8-16.30
Fredag kl. 8-15.30 • Lørdag kl. 9-12

Industrivej 1, 6330 Padborg
Tlf. 73 70 25 75 kjautoparts@kj-autoparts.dk

Krone- brobehandlinger,
Implantater og
Narkosebehandling



Dr. Bent Borg · Tandlæge

Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

BYGGEMESTER Padborg
SALG AF
Køkkener
Vinduer
Døre

Alt i
Tømrerarbejde
Hovedentreprenør
Tilbygninger
Tagarbejde

Telefon: 74 67 14 93 • info@byggemester.dk
Industrivej 16, 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

ALT I MURERARBEJDE

- Småreparationer
- Om- og tilbygning
- Nybyggeri
- Hoverentreprenør



Industrivej 7 | 6330 Padborg
Tlf. 74 67 04 56 | info@rudebeck-byg.dk

Dagens ret kl. 11.00-21.00

ONSDAG	den 26.	Gullash med mos og asier
TORSdag	den 27.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 28.	Schnitzel med grøn blanding
LØRDAG	den 29.	Dansk bøf med rødbejer
SØNDAG	den 30.	Burger med pommes frites
MANDAG	den 31.	Stegt fisk med aspargessovs og grøntsager
TIRSDAG	den 1.	Lasagne med salat

Kun 69,-

A la carte menu kl. 7.00 - 21.00

- Truckersteak
- Wiener schnitzel
- Æggekage
- Tarteletter
- Stjernesud
- Osv.



Alt frisklavet til dig



DØGNÅBEN

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 7467 1203

40508661
I HLE

v/ malermester
Per Møller Ihle

Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

**Vi lægger vægt på
folks tilfredshed**

Vurderingsevent



KOM IND I BLÅ KORS GENBRUG OG FÅ VURDERET DINE SKATTE

MØD OP MANDAG DEN 31. AUGUST
MELLEM 15.00-18.00 I BLÅ KORS' GENBRUGSBUTIK PÅ OKSLUNDVEJ 3 I PADBORG

Vurderingsekspert Kirsten Marie Kragh besøger butikken og tilbyder gratis vurdering af dine skatte.

Vurderingen er uforpligtende og uden tilmelding – kom blot i tidsrummet mellem 15.00-18.00.

Samtidig kan der handles i butikken.



Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnet timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Ny lokalforening i Bov, Smedeby, Kruså

Af Ditte Vennits Nielsen

Mandag 31. august kl. 19.00 holdes der i

Græsehallerne stiftende generalforsamling i Lokalforeningen for Bov, Smedeby, Kruså.

Initiativtagere er Mogens Therkelsen og Hans Chr. Kelstrup, som opfordrer lokale borgere

til at møde op, så der også i Bov, Smedeby, Kruså kommer en stærk forening på lige fod med Lokalforeningerne Frøslev Padborg og Kollund, Sønderhav, Rønshoved. Den nye lokalforening satser på at få indflydelse på lokale tiltag ■

Vurderingsevent kigger på gamle ting



Af Ditte Vennits Nielsen

Mandag den 31. august kan man få vurderet sine gamle klenodier. Det er vurderingsekspert Kirsten Marie Kragh, som kommer til Blå Kors genbrugsbutikken mellem kl. 15 og 18.

“Man skal ikke bestille en tid, man skal blot møde op og vurderingen er helt uforpligtende” fortæller

en af de daglige ledere Kurt Kempfner. Samme dag er der også mulighed for at få en snak om det at være frivillig hjælper i butikken. “Vi mangler folk for at få hele kabalen til at gå op. Vi mangler både nogen der vil stå i butikken, og nogen, der kan køre ud og hente de ting, som folk forærer os. Lige nu har vi været nødsaget til at holde lukket onsdag formiddag. Det ærgrer os, men vi er bare ikke nok folk til at dække åbningstiderne”, fortæller Kurt Kempfner. ■

Formand for Blå Kors genbrugsbutik i Padborg, Kurt Kempfner. Arkivfoto

Konfirmation

Bov Kirke
Lørdag den 29. august kl. 11.30
ved Solvejg Dam-Hein

Nicolai Berg Skovbjerg
Valdemarsgade 5, 6330 Padborg

Kollund Kirke
Lørdag den 5. september kl. 10.00
ved Annette Møller Jensen

Magnus Niemeyer-Larsen
Lavgade 17, 6200 Aabenraa

Holbøl Kirke
Søndag den 6. september kl. 10.00 ved Helle Frimann Hansen

Casper Lauritz Jensen
Valsbølgaade 17, Bov, 6330 Padborg

Magnus Juhl Duborg
Klosterkløften 21, 6340 Kruså

Emil Manfred Galley
Aabenraavej 11, Holbølmark, 6340 Kruså

Sebastian Hermann
Nygade 24c, 6330 Padborg

Kevin Nielsen Mammen
Stjerneparken 31, 6300 Gråsten

Tobias Nim Festersen
Hokkerup Gade 4A, Hokkerup, 6340 Kruså

Kresten Bendix Duus
Bygaden 15, Hønsnap, 6340 Kruså

Xander Gielstrup Andersen
Rugmarken 3, Holbøl, 6340 Kruså

Laura Berkjær Mohr Lorenzen
Kongenshøj 12, Holbøl, 6340 Kruså

Bov-Padborg Begravelsesforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt
www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk



Søndag den 30. august kl. 11.00 ved Solvejg Dam-Hein



Søndag den 30. august Ingen gudstjeneste



Søndag den 30. august kl. 9.30 ved Solvejg Dam-Hein

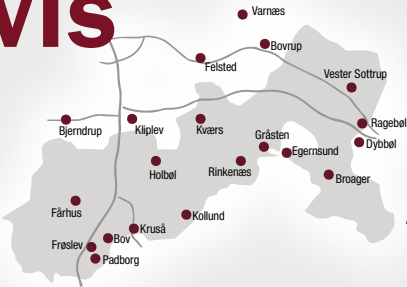
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.430

LEVERING: FK Distribution

TRYK: OTM Avistryk A/S



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag

Modtager du ikke ugeavisen senest torsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Se alle vore boliger på www.nybolig.dk

KLIPLEV - Kirkegårdsvej 6



NY PRIS



Centralt i Kliplev sælges en virkelig fin og velholdt villa, der løbende er moderniseret med bl.a. badeværelse, bryggers og ny tagetage. I stueplan er der en delig stue, køkken, bryggers og soveværelse. På 1. salen 2 værelser og alrum med udgang til tagterrasse. Flot anlagt og hyggelig have.

Kontantpris:	899.000	Bolig m ²	140	Grund	490
Ejerudgift pr. md:	1.264	Stue/vær	1/3	Opført	1924/1965
Udbetaling:	45.000				
Br/nt ekskl. ejerudg:	3.674/3.222				

BØLÅ - Bølåvej 6



Ejendommen består af et fint stuehus, en stald med 5 hestebokse og dybstrøelse til kvæg, fyrrum med træpillefyr og opvarmet sadelrum samt en stor lade/ maskinhus med delvis fast bund, værksted og carport med plads til 2 biler. Ridebane med lys.

Kontantpris:	1.195.000	Bolig m ²	128	Grund	20.001
Ejerudgift pr. md:	1.663	Stue/vær	1/4	Opført	1968
Udbetaling:	60.000				
Br/nt ekskl. ejerudg:	4.875/4.276				

PADBORG - Ringgade 11



På en stor grund ligger dette hus på hele 160 kvm., som trænger til en kærlig hånd. Huset har en absolut central beliggenhed tæt på Torvecenteret med bla. dagligvarebutikker, apotek og tøjbutikker.

Kontantpris:	695.000	Bolig m ²	160	Grund	2.042
Ejerudgift pr. md:	1.898	Stue/vær	1/5	Opført	1957
Udbetaling:	35.000				
Br/nt ekskl. ejerudg:	2.856/2.502				

FRØSLEV - Vestergade 49



Flot nyere villa med ugeneret beliggenhed med plads til den store familie. Et hus med solcelleanlæg, cementtagsten og plast-vinduer hvor vedligeholdelsen samt forbrugsomkostningerne er lave.

Kontantpris:	2.495.000	Bolig m ²	312	Grund	3.193
Ejerudgift pr. md:	2.803	Stue/vær	1/8	Opført	2012
Udbetaling:	125.000				
Br/nt ekskl. ejerudg:	10.078/8.846				

FÅRHUS - Frydendalvej 9



Solid og velholdt rødstens murerstervilla med tilhørende, tidligere smedeværksted. Boligen til "Den gamle smedie" er solidt opført og har en fin kælder. Boligen er fordelt på 2 plan og forbindes af en rigtig flot trappe.

Kontantpris:	425.000	m ²	104/68	Grund	879
Ejerudgift pr. md:	1.718	Stue/vær	2/2	Opført	1954
Udbetaling:	25.000				
Br/nt ekskl. ejerudg:	1.751/1.534				



Nybolig
Padborg

Torvegade 1 · 6330 Padborg
6330@nybolig.dk · nybolig.dk · Tlf: 74671902

Du finder os også her:
Nygade 11, 6300 Gråsten





Dobbelt så meget glæde!

2 TOP MÆRKEVAREBRILLER
inkl. enkeltstyrkeglas
fra **2.500,-**kr.
før 5.800,-

inkl. progressive glas
fra **3.900,-**kr.
før 7.800,-



HALLMANN

Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 Søndersborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70

BOOK DIN GRATIS SYNSTEST ONLINE: optik-hallmann.com

kr. 24 Med Smart Rate rentefri betaling på 24 måneder



Bov Aftenskole

Velkommen tilbage i aftenskolen, hvor vi starter med

SVØMNING I BOV SVØMMEHAL

MANDAG den 31. august kl. 20-21 – 12 gange..... 375,-
ONSDAG den 2. september kl. 10-11 – 12 gange..... 375,-
ONSDAG den 2. september kl. 11-12 – 12 gange..... 375,-

Alle hold på Marina Fiskensås starter i uge 35:
Børnehold, voksen morgen hold og voksen aftenhold.
Alle hold er 14 gange, prisen får du ved tilmeldelsen eller henvendelsen til aftenskolen.

TILMELDelse hurtigst muligt til
post@aftenskolerne.com eller på telefon 7465 1187.
Hilsen Ulla



Lad os hente de gode møbler, du ikke længere har brug for
– til glæde for andre

Har du tøj, isenkram eller andet, du vil skille dig af med, og som er i god stand og salgbart, så giv det til os. Møbler eller dødsbo kan du evt. få afhentet.

Onsdag formiddag hentes/bringes møbler.

1/2 pris på al beklædning, fodtøj, tasker, billeder, bøger og musik den første lørdag i hver måned.

Vi har åbent man-tors 10-17, fre 13-17, 1. lør i md. 10-14.

NB: Grundet manglende frivillig arbejdskraft ser vi os nødsaget til at holde lukket onsdag formiddag i butikken. Vi beklager.

Blå Kors Genbrug. Okslundvej 3, Padborg. Tlf. 3091 3028.

BLÅ KORS + GENBRUG

GØR ET KUP

Kongelig medalje

Dronningen har tildelt Den Kongelige Belønningsmedalje til overlærer på Ulkebøl Skole Jette Schmidt, Kruså. ■

Permanentkr. 500,-
Klip inkl. vask . . .kr. 170,-
Klipkr. 160,-
Vipper farves . . .kr. 80,-
Bryn farveskr. 70,-

FRISØR

Birte ✂ Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag

HERREFRISØR/ BARBERSHOP
i Torvecentret

Klip..... 150,-
Maskinklip..... 100,-
Retning af skæg..... 75,-
Hår og skæg..... 200,-
Hårfjerning i næse og ører med voks..... 50,-
Klip, næse og ører..... 175,-

Med og uden tidsbestilling
Tlf. 51 43 97 75

TIRS.-FREDAG kl. 9.00 -17.30
LØRDAG kl. 9.00 -13.00
1. MANDAG i hver måned kl. 9.00 -17.30

Holbøl-millionær i Lotto lørdag aften

Af Gunnar Hattesen

Det var en indbringende lørdag aften for en person fra Holbøl, der kan se frem til at få sat 5 millioner kroner ind på bankkontoen.

Spillere fra Holbøl var blandt tre heldige spillere som lørdag ramte de syv rigtige vindertal og kunne således dele 1. præmiepul-

jen på 15 millioner kroner. De tre spillere vinder derfor fem millioner kroner hver – en sum penge, der kan ses på bankbogen.

“Det er dejligt, at så stor en gevinst falder lokalt”, siger købmand Bjarne Vinther Nissen fra Holbøl Høker, hvor kuponen er købt.

“Fem millioner kroner er en pæn gevinst, der kan

forsøde dagligdagen for vinderen og hans familie og bruges på at udleve mange drømme og ønsker”, siger Bjarne Vinther Nissen.

Danske Spil har endnu ikke hørt fra vinderen i Holbøl og opfordrer spillere, der har købt deres Lotto kupon hos Holbøl Høker, til at præmiesøge deres kupon hos nærmeste forhandler.

For tre uger siden vandt en lotto-spiller i Holbøl 125.000 kroner. ■

SÆSONSTART BOV IF BADMINTON
Onsdag den 2. september

Ungdom
Mandage og onsdage kl. 16 - 18
nybegyndere/øvede

Træn gratis 3 gange (nybegyndere) ketcher og bolde kan lånes.
Trænere: Leif og Jeppe Nielsen

Motion i Grænehallerne og Lyreskovskolen

Bemærk: Banerne er forhåndsreserverede til de samme som sidste sæson. Efter den 24. august kan ledige baner bookes. Betaling via hjemmesiden: <https://bovifbadminton.holdsport> - under BANELEJE.

Husk at anføre alle spillere

60+
Mandage og onsdage kl. 9.30 - 11.30

Mød blot op - gamle som nye spillere. Kontakt Helle vedr. ledige baner på tlf: 61 60 80 45

Turnering /senior spillere
Mandage og onsdage kl. 20.00 - 22.00
i Grænehal 1

Træner: Leif Nielsen



MINITON
fra 3 år op til ca. 8 år

Starter til oktober – nærmere følger

Kræver en forældre eller andet familiemedlem er til stede

Kontakt formand
Kim Kjær tlf. 51 89 17 49 for evt. yderligere oplysninger.





FIRMAARRANGEMENTER
KONFIRMATIONER
FØDSELSDAGE
FAMILIEFESTER osv.

Ring og hør nærmere:

Grænse hallerne - plads til alle!

Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransenhallerne.dk

Følg os på Facebook: www.facebook.com/gransenhallerne

Genbrugsbutikken til fordel for
julemærkehjemmet holder

6 års fødselsdag

Derfor giver vi

50% rabat

på ALT i butikken fra
den 5. - 30. september

Lørdag den 5. september kl. 10-14

griller vi pølser
til blot kr. 10,- inkl. brød

Vi glæder os til at se jer!

P.S. Vi mangler stadig frivillige, der
har lyst til at gøre en forskel.

Padborg Genbrugsbutik
til fordel for børnene

Tværgade 1b, Padborg

Åbningstider Mandag LUKKET Tirsdag til fredag kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden kl. 10.00 - 14.00

Godt håndværk i moderne design

lige efter dit hoved

TRÆIDÉ er klar til at gøre dine drømme til virkelighed
Vores koncept snedkeri kan levere spændende løsninger til din bolig.
Med 3D skæreværktøjer er næsten alt muligt, når vi snakker formgivning
af borde, reoler, skabe eller andet inventar til dit hjem eller på kontoret.
Ring og kig ind - så kan vi lave et koncept til dig

HUSK ÅBENT HUS

Fredag d.28.8.2020 fra kl.10 til 18




Vi følger myndighedernes retningslinjer i forhold til covid-19.

Træidé

KONCEPT SNEDKERI

Træidé ApS - Kelstrupgårdvej 5 - DK-6340 Kruså
Kontor: +45 74 64 63 62 - Mail: info@traeide.dk - www.traeide.dk

Program 2020-21

Bov If Gymnastik

STED TIDSPUNKT HOLD

Hallen, Lyreskovskolen, Bov

Mandag	17.00-17.45	Kænguruerne 1-3 år (Forældre/ barn) ved Camilla, Line & Nanna
Mandag	19.00-20.00	Hatha Yoga fra 18 år (OBS! Holdet deltager ikke i opvisning) ved Inge-Merethe
Mandag	20.15-21.15	Hatha Yoga fra 18 år (OBS! Holdet deltager ikke i opvisning) ved Inge-Merethe
Tirsdag	16.30-17.00	Rytme piger fra 6. klasse ved Louise & Stine
Tirsdag	17.45-19.00	Springmix 2.-4. klasse ved Michael, Tove, Signe og Michael
Tirsdag	19.00-20.30	Springmix fra 5. klasse ved Michael, Jakob, Stine, Signe, Tove og Mads
Onsdag	17.00-18.00	Powerladies fra 18 år (OBS! Holdet deltager ikke i opvisning) ved Inge-Merethe
Onsdag	18.00-18.30	Powerladies GULD fra 18 år (Powerladies inkl. ½ times yoga) ved Inge-Merethe
Torsdag	17.15-18.00	Minifræs 3-5 år (uden mor og far) ved Bitten, Anna, Sara, Line og Bente
Torsdag	18.00-19.00	Minispring 6 år- 1. klasse ved Bitten, Michael, Emma, Eline, Bente og Line

Græsehallerne, Kruså

Onsdag 18.00-19.30 Rytme piger 2.-5. klasse ved Dalia og Laura

Opstart alle hold i uge 36
Opvisning 21. marts 2020
Ret til ændringer forbeholdes
Tilmelding og betaling på www.gymnastik.bovif.dk
"Først til mølle"



AABENRAA FIRMA & SENIORIDRÆT

BOV AFDELING

SVØMNING

Alle er velkommen til at deltage

Bov Svømmehal

Vi svømmer hver torsdag fra kl. 20.00 til 21.30

Fra torsdag den 3. sept. 2020
til torsdag den 29. april 2021

Pris: 150,- per halvsæson per person.
Tilmelding ved fremmøde i Bov Svømmehal.

Kontaktperson Christian Petersen
Tlf. 23 96 25 58 - e-mail: sjcp@live.dk



AABENRAA FIRMA & SENIOR IDRÆT

Hørt ved Lyren

Bov IF fodbold vandt også deres anden kamp i serie 2. Holdet spillede ude mod Løjt og vandt 1-0.

Ældre Sagen Bov og Bov IF Petanque har igennem mange år haft et samarbejde. De to foreninger indbyder til to gratis kursustimer onsdag 26. august og onsdag 2. september - begge dage kl. 14, hvor Herbert Johansen forklarer om petanque-reglerne, og man kan prøve at spille spillet.

Lørdag morgen var der stort opbrud af brandbiler ved Oldemorstoft, men det var en falsk alarm.

Der var stor brandøvelse hos Scanbalt og Krone på Kilen i Padborg fredag. Her opstod der en "stor brand", som på bedste vis blev slukket under øvelsen.

Da Bov Venstre i Bov holdt event i Padborg Torvecenter var mere end 60 mennesker forbi standen og få en snak med lokalpolitikerne.

Torvecentret i Padborg har fået bevilliget 191.250 kr. til at etablere et bæredygtigt fællesområde og læringsmiljø. Pengene stammer fra en pulje på 5 millioner, kr. som Aabenraa Kommune har afsat til bæredygtig udvikling i budgetforliget i 2020.

Bov Svømmehal har igen åbent mellem kl. 8 - 12 efter endt renovering af tagkonstruktionen. Fra 1. september er der åbent fra kl. 8 - 15. ■



Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-
Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk,
sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk.
Den kan også afleveres i postkassen på:
Bovvej 45 i Padborg.

Ældre Sagen Bov

Kunstmuseum Panbo

Tirsdag den 8. september kl. 14 - 16
Egelund 5, 6200 Aabenraa

Vi skal se den store udstilling af malerier af bl.a. Eckersberg, Skagensmalerne og enkelte andre prominente maleres værker. Christian Panbo er kustode denne eftermiddag.

Alle kan deltage.

Entre kr. 100,- inkl. kaffe og kage betales ved døren

Tilmelding til: Rita Clausen tlf.: 29 44 49 16,
mail: ritaclausen@bbsyd.dk fra 27. - 31. august
Samkørsel kl. 13.30 fra Grænehallerne,
Harkærvej 13, 6340 Kruså

Sangeftermiddag

Torsdag den 3. september kl. 14.30 - 16

På grund af at vi ikke kan være i Kirkeladen til vores populære Syng sammen, har bestyrelserne i Ældre Sagen Bov og Bov sogn besluttet at flytte arrangementet til

Kollund Naturunivers, Nørrevej 54, Kollund

Kom og oplev den nye hytte, shelters, bålhytten og naturen og betragt det store frivillige arbejde som er udført. Cosmos kommer med sin guitar og spiller til sangene medbring evt. trøje, pude.

Tag kage med – vi sørger for kaffen

Deltagerpris kr. 10,- til universet

Transportproblemer: kontakt bestyrelsen og vi forsøger at hjælpe

I tilfælde af regnvejrl aflyses arrangementet

Bowls – Kurling

Bowls - Kurling gruppen har besluttet at starte op igen efter sommerferien

Onsdag den 2. september

Grænehallerne, Harkærvej 13, Kruså

Hold 1 kl. 9.30 – 10.30 og Hold 2 kl. 10.30 – 11.30

Årskontingent kr. 150,-

Alle kan være med - unge som gamle - så bare mød op, der er materiale og instruktører til rådighed, det eneste i skal medbringe er sportssko.

Nærmere information og tilmelding:
Kai Jürgensen tlf. 23633356

møblér med Hebru

Sundsnes 4,
6300 Gråsten

Norgesvej 24,
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

Informationsmøde



VIL DU VÆRE FRIVILLIG?

**SÅ MØD OP TIRSDAG DEN 8. SEPTEMBER KL. 10.00
I BLÅ KORS' GENBRUGSBUTIK PÅ OKSLUNDVEJ 3
I PADBORG**

Kom til et uforpligtende informationsmøde og hør om Blå Kors' arbejde, og hvordan du via frivilligt arbejde i Blå Kors Genbrug kan være med til at gøre en forskel for udsatte familier i Danmark.

Som frivillig i genbrugsbutikken styrker du dit sociale netværk, holder dig fysisk aktiv og holder hovedet i gang.

Opgaver kan f.eks. være:

- **Chauffør og chaufførmedhjælper**
Sammen med en makker skal du hente og aflevere møbler hos vores kunder og donorer.
- **Møbelmand M/K**
Du kommer til at hjælpe med at gøre møbler i stand til butikken. Der vil også være mulighed for at lave småreparationer.
- **Butik og sortering**
Du kommer til at hjælpe med sortering af tøj, isenkram mv. Der er også mulighed for at arbejde inde i butikken.

Vi glæder os til at se dig!



BLÅ KORS + GENBRUG

Trick-tyveri

Jensen ure-guld-sølv, der har butik i både Padborg og Aabenraa, var forleden udsat for et frækt tricktyveri i butikken i Aabenraa.

Der blev stjålet guldarmbånd for 80.000 kr., mens indehaveren Bitten Haase blev "lokket" med ud på gaden. Herved fik en medgerningsmand mulighed for at stjæle armbåndene på trods af store sikkerhedsforanstaltninger i butikken. ■

25 års jubilæum

Afdelingsleder ved Rønshoved Skolehjem, Jan Mensel Møller, HC Davidsensvej 8, Tønder, har 1. september 25 års jubilæum. ■

2-dages tur til Lolland, Falster og Møn

23.-24. september

Afgang

Alsion, Sønderborg	kl. 7.00
Ahlmannsparken, Gråsten	 7.30
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	7.50
Samkørselspladsen, Rødekro	 8.20
Samkørselspladsen, Hammelev	.. 8.40
P-pladsen ved Scandic, Kolding	.. 9.10

Efter opsamling går turen til Fyn, over Svendborg og videre til det naturskønne Langeland, hvorfra vi sejler fra Spodsbjerg til Tårs. En dejlig sejltur på 1 time.

Fra Tårs kører vi ad smukke veje til Maribo, hvor vi besøger den gotiske Maribo Domkirke. Vi kører over Storstrømsbroen til Vordingborg, hvor vi besøger Gåsetårnet med den forgyldte gås på toppen. Herfra videre over Kalvehave til Møn. I Stege kører vi forbi fæstningsanlægget. Vi bliver indkvarteret på hotellet sidst på eftermiddagen. Aftensmad.

Efter morgenmaden på 2. dagen kører vi til Møns Klint, hvor der bliver ophold ved de karakteristiske hvide klinter. Efter ophold ved Møns Klint går turen til Fanefjord Kirke.

Hjemturen går over Slagelse og Storebæltsbroen. Vi er hjemme ved 23-tiden efter et par oplevelsesrige dage.

Prisen inkluderer bus, guide, entréer, kaffe og rundstykker, 2 x aftensmad, morgenmad, 2 x frokost.

Teknisk rejsearrangør Quorps Busser, Rejsegarantifonden 2799.

Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis



2.395,-

En særlig dag

På lørdag den 29. august bliver Nicolai B. Skovbjerg konfirmeret i Bov Kirke, som eneste konfirmand.

Nicolai er en talentfuld motocrosskører, som er med i toppen i både ind- og udland. Derfor var det ikke muligt for ham at blive konfirmeret sammen

med klassekammeraterne i Grænseshallen, da der de pågældende datoer var store løb på programmet.

Med stor fleksibilitet fra kirkekontorets side lykkedes det at finde en ledig dato, og derfor bliver Nicolai konfirmeret helt alene på lørdag. ■

Skatsspil i Padborg

Padborg Skatklub har holdt klubaften med 13 deltagere på Valdemarshus.

1. runde

1. Hans Chr. Hedegaard,
Padborg 1071 point
2. Aage Juhl,
Padborg 1070 point
3. Hans Bonde,
Bov 902 point

2. runde

1. Manfred Klein,
Padborg 1099 point
2. Svend Aage Thielsen,
Holbøl 914 point
3. Kurt Nielsen,
Padborg 869 point

Venstre får nye medlemmer



Byrådsmedlemmerne Lars Kristensen og Ditte Vennits Nielsen fik gode samtaler med forbipasserende om både stort og småt.

Bov Venstre holdt lørdag en lille event i Padborg Torvecenter for at diskutere lokalpolitik og skaffe nye medlemmer. Hen over formiddagen kiggede

over 60 mennesker forbi Venstres stand, og partiet fik syv nye medlemmer, som er med i lodtrækningen om et gavekort på 500 kr. til Padborg Shopping. ■

VILSBÆK - HUSET

afholder p.g.a. Covid19

en udskudt

Generalforsamling

Torsdag den 10. september 2020 kl. 19.30

Dagsorden iflg. vedtægter.

Se vedtægterne på www.vilsbaekhuset.dk

Forslag, der ønskes behandlet på generalforsamlingen, skal være formanden Hans Asmussen skriftligt i hænde senest den 7. september 2020.

Vilsbæk-Huset er vært ved kaffe, the og kage.

Tilmelding til Tina Jakobsen på tlf. 22284306 senest den 7. september 2020



I forlængelse af generalforsamlingen vil der blive afholdt et planlægningsmøde vedrørende det forestående loppemarked den 19. og 20. september 2020.

Alle er velkommen.
Vel mødt! Bestyrelsen

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939
Mail: info@elis.dk

Handel i dag giver service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Alt i servicesalg

MalermesterMomme

HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde - så ring til MalermesterMomme og få et uforpligtende tilbud på tlf. 20 47 85 63

Danske Malermestre
v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

TEKNIQS GARANTORDNING

BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

louis poulsen

AJ Family
Design by Arne Jacobsen

Celebrating the 60th anniversary of SAS Royal Hotel with new colours, sizes and materials

Design to Shape Light

Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør

7467 1078
jan@hjas.dk · www.hjas.dk

Frøslevvej 81 C
6330 Padborg

BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Find os på Facebook!

HJensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Salg & service af hårde hvidevarer

Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74673322

EL SALG

...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Gulvafslibning Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

RENDBJERG TEGLBAKKEN 80

Sommerhus i skønne omgivelser

Ved Rendbjerg på Broager land har I nu chancen for at købe dette hyggelige sommerhus. Sommerhuset er beliggende i eftertragtet sommerhusområde. Den kystnære beliggenhed til Flensborg fjord gør, at der er kort afstand til både strand og natur. Sommerhuset rummer 67 kvm plus 12 kvm udestue, hvor rumfordelingen og kvadratmeterne er blevet godt udnyttet.

Kontant	895.000
Ejerudgift pr. md.	1.880
Udbetaling	45.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.777/3.288

Sagsnr. 2169			
Bolig m ²	67	Grund m ²	817
Stue/vær	1/3	Opført	1976



BROAGER TVÆRVEJ 10



Fin villa i Broager med stor carport og solceller

Med en god beliggenhed i Broager, sælges denne villa. Fra ejendommen er der gåafstand til Broager Centrum, med indkøb af daglig- og detailvarer, busstation og meget mere. Derudover er der cykelafstand til skole og fritidsaktiviteter.

Kontant	795.000	Sagsnr. 2017	
Ejerudgift pr. md.	1.741		
Udbetaling	40.000	Bolig/kld. m²	115/60
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.255/2.857	Stue/vær	2/1
		Grund m²	872
		Opført	1963

ALNOR GL FÆRGEVEJ 43

Arkitekttegnet villa på en god beliggenhed i Alnor

På Gl. Færgevej udbydes denne interessante arkitekt tegnede ejendom til salg. Ejendommen er beliggende i fredelige omgivelser kombineret med en ugeneret have. Herfra er der kort afstand til diverse indkøbs muligheder, skole, natur/strand og meget mere. En ejendom som man altså ikke støder på til hverdag

Kontant	2.195.000
Ejerudgift pr. md.	2.661
Udbetaling	110.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	8.892/7.813

Sagsnr. 2166



Bolig m ²	160	Grund m ²	1.058
Stue/vær	1/3	Opført	1983



GRÅSTEN STJERNEPARKEN 45



Roligt beliggende i familievenligt kvarter

"Beliggende i naturskønne omgivelser. 1 plans rødstensvilla. Eftertragtet kvarter. Mulighed for at sætte eget præg. Cykelafstand til centrum med indkøb m.m.." - Et spændende hus, perfekt til førstegangskøberen, eller parret uden børn.

Kontant	1.195.000	Sagsnr. 2088	
Ejerudgift pr. md.	2.071		
Udbetaling	60.000	Bolig m²	120
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.861/4.269	Stue/vær	1/2
		Grund m²	993
		Opført	1976

KVÆRS VELLINGTOFT 2



Ejendom til totalrenovering

"Trænger til totalrenovering. Meget hus for pengene. Stort potentiale. 10 min kørsel til Gråsten. Nær Aabenraa, Sønderborg og Flensborg." - Et håndværkertilbud med stort potentiale

Kontant	175.000	Sagsnr. 2105	
Ejerudgift pr. md.	1.648		
Udbetaling	25.000	Bolig m²	200
Brutto/netto excl. ejerudgift	683/602	Stue/vær	2/4
		Grund m²	1.872
		Opført	1877

RINKENÆS HVEDEMARKEN 59

Etplans villa i roligt boligkvarter

På en rolig beliggenhed, i en lukket vænge, sælges denne meget velholdte villa. Villaen ligger på en lukket vænge, med flere vejindsnævninger, der sikre en lav hastighed fra bilerne på vejen. Derudover er der stisystem til Stenvej, hvorfor gåafstanden til skolen blot er omkring 400 meter. Et hus der bestemt er et besøg værd!

Kontant	1.350.000
Ejerudgift pr. md.	1.893
Udbetaling	70.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.487/4.821

Sagsnr. 2153

C

Bolig m ²	128	Grund m ²	862
Stue/vær	1/3	Opført	1989



RINKENÆS BAKKEGÅRDEN 19

Villa centralt i Rinkenæs

Hyggelig ejendom, beliggende på lukket villavej i Rinkenæs, nær Gråsten. Rinkenæs by byder på naturskønne områder ved Flensborg fjord og skov, Benniksgård Golfbane, god og velfungerende skole og børnehave samt mange fritidsfaciliteter. Rinkenæs ligger kun få kilometer fra Gråsten som bl.a. har gode indkøbsmuligheder.

Kontant	995.000
Ejerudgift pr. md.	1.851
Udbetaling	50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.066/3.570

Sagsnr. 2152

F

Bolig/kld. m ²	100/100	Grund m ²	1.192
Stue/vær	1/4	Opført	1963



Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten
Telefon 7465 0933
E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300

